



Ville de
Saint-Laurent du Maroni
Sèves de Guyane



AMERICA MOLO MAN!

9^{ÈME} FESTIVAL DE CINÉMA À SAINT-LAURENT

Hors les murs



14 > 20
OCTOBRE
2017

www.saintlaurentdumaroni.fr

CINÉMA MUNICIPAL

le **toucan**



Pour cette 9^{ème} édition du Festival America Molo Man !* nous vous emmènerons « Hors les murs » pour des projections dans des lieux insolites !

Après des années de fonctionnement intensif et 8 années de festival, le cinéma municipal Le Toucan, unique lieu de diffusion cinématographique de l'Ouest guyanais, a besoin d'être rénové et modernisé. C'est pourquoi de nouveaux lieux de projection vous sont proposés cette année, avec des séances en plein air qui participent à l'ouverture de cette édition entièrement gratuite.

Le dynamisme et le professionnalisme des réalisateurs, comédiens et techniciens guyanais n'est plus à prouver, comme en témoigne leur forte participation aux séries « Guyane » et « Maroni ». Ce sont eux que nous mettrons à l'honneur pour cette 9^{ème} édition avec plusieurs court-métrages de fiction. C'est un format rarement diffusé dans les circuits d'exploitation ; pourtant il constitue pour un réalisateur une étape incontournable avant le long-métrage.

Une performance de pict-dub-poetry, associant lecture, vidéo et photographie, ainsi que 3 fictions nous emmènerons aussi en Guadeloupe et en Martinique. Par ailleurs, une comédie satirique nous propulsera vers le Gondwana du réalisateur nigérien Mamane, bien connu des auditeurs de la radio RFI.

Cette édition se conclura par deux films documentaires évoquant la vie de peuples vivant chacun aux antipodes du globe terrestre : les Kalinagos de la Dominique, qui tentent de retrouver leur identité, et les Pénans de Bornéo, qui cherchent à sauvegarder leur mode de vie, dans un environnement en plein bouleversement.

Deuils, histoires d'amour, solitude, relations humaines, préjugés et discrimination, histoire collective, exclusion sociale, satire politique : autant de thèmes que le son et l'image explorent, défrichant la nature d'une âme humaine qui crée ses propres murs.

Des rencontres autour de l'éducation à l'image et de nombreux invités feront de cette édition un événement convivial qui, nous l'espérons, vous fera aimer toujours plus le 7^{ème} art.

L'équipe de la Ville de Saint-Laurent du Maroni

Bon Festival !

**C'est l'amérique! (Langue Kali'na)*

AMERICA MOLO MAN!

TOUTES LES PROJECTIONS SONT GRATUITES

> SAMEDI 14 OCTOBRE

• EN PLEIN AIR, AU BORD DU MARONI – OFFICE DU TOURISME

18H30 OUVERTURE & PRÉSENTATION DU FESTIVAL

19H SUR LA ROUTE DES MULES

19H30 JE SUIS EN CHOCOLAT

19H35 L'HISTOIRE DES LIONS

20H VIRÉ

20H30 MO PA JEN BLIYÉ TO

21H BIRDY WOUAF WOUAF

21H05 FÉFÉ LIMBÉ

21H30 LE GOÛT DU CALOU

22H15 SOLITUDE MARTINIQUE

> DIMANCHE 15 OCTOBRE

• ENCEINTE DU CAMP DE LA TRANSPORTATION

19H BIENVENUE AU GONDWANA

Hors les murs

> MARDI 17 OCTOBRE

• THÉÂTRE DE LA CASE 8 – CAMP DE LA TRANSPORTATION

19H TOURMENTS D'AMOUR

20H MES FUNÉRAILLES

> MERCREDI 18 OCTOBRE

• TERRASSE DU CIAP – CAMP DE LA TRANSPORTATION

19H ÉDUCATION À L'IMAGE EN GUYANE

IMPITOYABLES

JE, TU IL...NOUS DEVENONS

REPORTAGES CHRONIQUE DU MARONI

> JEUDI 19 OCTOBRE

• EN PLEIN AIR, VILLAGE PIERRE

19H LA TORTUE ROUGE

> VENDREDI 20 OCTOBRE

• ENCEINTE DU CAMP DE LA TRANSPORTATION

19H LE DERNIER PARADIS DES KALINAGOS

20H BE' JAM BE ET CELA N'AURA PAS DE FIN

18H30

Ouverture du festival

Présentation du festival

19H

Sur la route des mules

Réalisé par les élèves de 3^{ème} C et D du collège Paule Berthelot, avec le réalisateur Serge Poyotte.

Guyane / 2017 / 20 min

Ce Docu-fiction raconte le destin tragique de deux jeunes mules. A la fiction s'entremêlent des documents et témoignages qui retracent de manière rigoureuse et précise le parcours d'une mule. et témoignages qui retracent de manière rigoureuse et précise le parcours d'une mule.

19H30



19h35



> SAMEDI 14 OCTOBRE



Je suis en chocolat

Réalisé par Stéréla Abakamofou

Guyane / 2017 / 2 min

Un homme, une femme, qui sera le plus malheureux...

L'histoire des lions

Court-métrage de Marie-Sandrine Bacoul.

Avec Akam Jemba - Roland Zéliam - Gregory Alexander

Guyane / 2017 / 18 min

En présence de la réalisatrice

"Jessy 14 ans, en classe de 4ème, doit faire un exposé sur l'abolition de l'esclavage en Guyane. Intrigué par la légende des noirs marrons résistants de cette époque, il se rend sur la place Schoelcher de Cayenne et fait une rencontre inattendue..."

● EN PLEIN AIR, AU BORD DU MARONI – OFFICE DU TOURISME / 18H30

• • • •

20H



Viré

Court-métrage d'Hugo Rousselin

Guadeloupe / 2016 / 20 min

PRIX DU MEILLEUR ESPOIR FESTIVAL PRIX DE COURT 2017

En présence du réalisateur

Isaac, un jeune guadeloupéen, ne parvient pas à faire le deuil de son frère Legba. Pendant une pêche en apnée, la vision d'un plongeur l'emmène aux frontières de l'inconscient, première exploration d'un ailleurs. Viré, le parcours initiatique d'un homme renouant avec ses origines.



20H30



Mo pa jen bliyé to

Court-métrage réalisé par Lyne Benoît. Avec Jacob Desvarieux et Marie-Noëlle Eusebe

Guyane / 2017 / 20 min **En présence de la réalisatrice et des comédiens**

Guyane Française, au bord du fleuve. C'est la fin de l'été, il fait une chaleur moite et humide. Un homme et une femme, Albert et Adélaïde, mariés, ont passé leur vie ensemble. Ils ont eu quatre enfants. Aujourd'hui, pour un week-end, ils se retrouvent dans leur carbet au bord du fleuve Oyapock. Ce carbet simple, mais élégant se fonde dans ce paysage de nature. Albert est amené à évoquer le souvenir de leur première rencontre au bord du fleuve.

Il s'avère que consciemment ou inconsciemment, ils n'ont pas le même souvenir de celle-ci. Cette confrontation de l'évocation de leur rencontre va mettre en danger leur couple. Ainsi, au-delà de trente ans de vie commune, Albert et Adélaïde peuvent encore se réapproprier leur vie. A travers la remémoration d'un souvenir unique se cristallise une vie et plus encore les relations hommes-femmes. Quant au fleuve, il devient alors une photographie, faisant l'état d'un pays et mettant en perspective une identité guyanaise.



21H



Birdy Wouaf Wouaf

Un film d'animation de Ayce Kartal

France / Turquie / 201 / 4 min

Production LES VALSEURS

Birdy Wouaf Wouaf est un oisillon choyé par sa famille. Un jour, il se met à aboyer. Chassé violemment par son père pour sa différence, le petit oiseau vole de mésaventures en déconvenues jusqu'à croiser le chemin d'une belle oiselle. Ce film d'animation est une métaphore sur la liberté d'expression dans le cadre de la collection : Dessine toujours ! de Canal Plus.

21H05



Fefé Limbé

Court-métrage de Julien Silloray

Comédie dramatique

Avec Pierre Valcy, Chantale Jacobson,

Eric Cilirie

Guadeloupe / 2016 / 26 min

PRIX DE COURT 2017, PRIX SPÉCIAL DU JURY

FESTIVAL DE CLERMONT FERRAND 2017

Féfé vit son premier chagrin d'amour. Il a soixante-cinq ans.

21H30



Le goût du calou

De Marvin Ngan Yamb

Déconseillé au moins de 12 ans

Avec : Mirella Torvic, Kenny Icaré Yvan Télémaque,

Tina Ly, Adalan, Olivier Rabourdin

Guyane / 201 / 28 min

Une production Orixà Films

En présence du réalisateur

Claire, jeune mère guyanaise rêvant d'une vie meilleure, accepte de faire la mule de Cayenne à Paris à la demande de Lyvio, le père de sa fille. Acculée, elle se rend compte un peu tard qu'elle a mis le doigt dans un engrenage duquel il est difficile de se libérer.

● EN PLEIN AIR, AU BORD DU MARONI – OFFICE DU TOURISME / 21H



22H15



Solitude Martinique

Performance scénique/projection de photos et vidéos de
Véronique Kanor

Durée 50 min

Produit par La Noiraude et Compagnie.

Solitudes Martinique est une performance de pict-dub-poetry, une expérience martiniquaise de poésie sociale et visuelle.

Une femme débarque en Martinique à reculons. C'est un chagrin d'amour qui l'a exilée de France vers son île pré-natale. Pétrie d'ailleurs, rêvant de grands horizons, elle ne veut pas appartenir à cette terre, à ce peuple qu'elle juge aliéné. La solitude qui l'habite et le chagrin qui la ronge l'obligent à sortir d'elle-même. Elle se met alors à sillonner l'en-dedans d'un pays et à en interroger la nature humaine. Tout en marchant à travers mangroves et bourgs, cette

femme découvre un pays stupéfiant. Elle tombe dans une grève générale où la foule cherche à faire peuple. Tout bascule... Les chagrins d'amour, les profondeurs moites, les absences. Un nouveau combat s'écrit. Chagrin d'amour et chagrin d'île s'enroulent en une longue balade. À force de marcher, arrive-t-on à égarer la tristesse ? À force de crever le ciel, peut-on faire pleuvoir un rêve, un sourire d'homme, un Nouveau Monde ? À force de se frotter les uns aux autres, finissons-nous par ne faire qu'un ? Et à force de résister, par exister ? Déambulant dans un questionnement intime et politique, poussé par le flow du verbe et des images, le spectateur traverse des émotions qui le rapprochent parfois du vertigineux bord des larmes.

> DIMANCHE 15 OCTOBRE

● ENCEINTE DU CAMP DE LA TRANSPORTATION / 19H



Bienvenue au Gondwana

De Mamane

Avec Antoine Gouy, Michel Gohou, Digbeu Cravate, Ricky Tribord

Genre Comédie

France / 2017 / 1h40

Un jeune français idéaliste plongé en Afrique, des élections présidentielles controversées, un dictateur décidé à rester au pouvoir en trichant, deux hommes de main adeptes de géopolitique, un député français déterminé à vendre des asperges aux africains, une jeune et jolie révolutionnaire : Bienvenue au Gondwana !

Qu'est-ce que le Gondwana ?

"Un pays imaginaire situé en Afrique. En 2009, RFI, Radio France Internationale, m'a sollicité pour une satire de l'actualité africaine sous forme de chronique quotidienne. La radio étant écoutée sur tout le continent, je ne pouvais pas me limiter à un seul pays. Alors j'en ai imaginé un qui concentre toutes les tares des nations africaines : la corruption, la mal-gouvernance, le manque de démocratie, de santé, d'éducation. Aujourd'hui en Afrique, le Gondwana est devenu une référence de ce qu'il ne faut pas faire. Il arrive que des opposants apostrophent les dirigeants ainsi : On ne peut pas accepter ça, on n'est pas au Gondwana."

Mamane

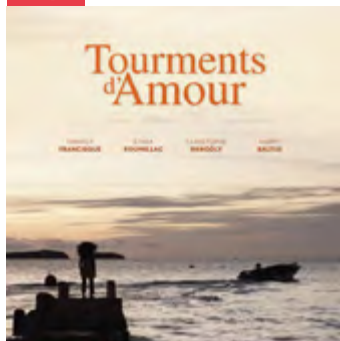


> **MARDI 17 OCTOBRE**

● **THÉÂTRE KOKOLAMPOE CASE 8 – CAMP DE LA TRANSPORTATION / 19H**

● ● ● ●
SÉANCE RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR SERGE POYOTTE ET LA COMÉDIENNE STANA ROUMILLAC

19H



Tourments d'amour

De Caroline Jules

Avec Danièle Francisque, Stana Roumillac, Christophe Rangoly / Genre Drame

Guadeloupe / 2017 / 53 min

GRAND PRIX – MEILLEUR FILM ÉTRANGER – MEILLEURE CINÉMATOGRAPHIE AU HOUSTON BLACK FILM FESTIVAL 2017

Deux sœurs se retrouvent dans la maison de leur grand-mère pour trier les affaires de la défunte. Lorsque Vanessa apprend que Myriam a également invité leur père à déjeuner, il est trop tard pour fuir et la confrontation est inévitable. Face à ce père distant, l'aînée tente de dissimuler ses blessures derrière un masque de perfection quand la cadette trouve refuge dans le cynisme et la provocation.

20H



Mes funérailles

De Serge Poyott. Avec Stana Roumillac

France / 2016 / 26 min

A la demande de Nour, pour ses funérailles, Rachel, Emma et Marianne déambulent joyeusement dans les parcs de la ville, croisant de temps à autre des personnages étranges et lunaires. Au terme de leur folle virée, elles laisseront peu à peu tomber le masque...

> **MERCREDI 18 OCTOBRE**

● **TERRASSE DU CIAP - CAMP DE LA TRANSPORTATION / 19H**



Éducation à l'image en Guyane



Présentation et projections de courts-métrages réalisés dans le cadre des différents dispositifs d'éducation à l'image.

3 dispositifs d'éducation à l'image

1. École et Cinéma, Collège au cinéma, Lycéens et apprentis au cinéma. Passeurs d'images. Intervenant Vanina Lanfranchi (Directrice Atelier Vidéo & Multimédia – Pôle Image du Maroni)
2. Projet d'Éducation Artistique et Culturelle en milieu scolaire (EAC)
3. Chronique du Maroni. Intervenant : Cédric Ross (Chef de projet Atelier Vidéo & Multimédia – Pôle Image du Maroni)

Impitoyables

Court-métrage de fiction écrite et réalisée par Mallory, Joëlle, Ecclesiaste, Julie, Jadmin et Joanes
Porteur de projet : Atelier Vidéo & Multimédia en partenariat avec Le Club Soroptimist
Intervenants : Pélagie Serge Poyotte réalisateur, Hervé Schocron Atelier Vidéo & Multimédia

Guyane / 2017 / 18 min

Deux adolescents, Nadège et Kévin, se laissent tenter par des rapports affectifs à risque...

Je, tu il.. nous devenons

Réalisé par les élèves de 3ème2 et UPE2A du collège Léodate Volmar,

Porteur de projet : Atelier Vidéo & Multimédia en partenariat avec le Collège Léodate Volmar

Intervenants : Pélagie Serge Poyotte réalisateur, Cédric Ross Atelier Vidéo & Multimédia

Guyane / 2017 / 20 min

Ce documentaire de création témoigne du parcours de ces élèves au sein de leur classe et du collège.

+ Reportages Chronique du Maroni

> JEUDI 19 OCTOBRE

● EN PLEIN AIR, VILLAGE PIERRE / 19H

● ● ● ●

19H



La tortue rouge

De Michael Dudok de Wit

Genre Animation

France, Belgique, Japon / 2016 / 1h21

UN CERTAIN REGARD - PRIX SPÉCIAL DU JURY-FESTIVAL
CANNES 2016

Un homme, rescapé d'un naufrage, se retrouve seul sur une île tropicale. Après avoir découvert le lieu, le naufragé organise sa survie. Observé par les crabes et se

nourrissant de fruits, l'homme apprivoise son environnement. La végétation de l'île lui permet bientôt de se construire un radeau. Mais ses multiples tentatives pour quitter le lieu sont empêchées par une force sous-marine qui s'en prend à son embarcation. L'homme découvre bientôt que l'animal qui a détruit son esquif est une tortue à la carapace rouge...

"Sans que soit prononcée une seule parole, d'un bout à l'autre du récit, l'île devient le berceau d'un bonheur rousseauiste, primitif, quotidien, traversé par la course malicieuse des crabes voleurs, l'étirement des ombres, le crépitemment des ondes passagères... et le cadre d'une réflexion bouleversante sur le cycle du temps. Rien d'ennuyeux pour autant dans cet éblouissement de lignes claires, où l'on retrouve à la fois le talent méditatif des courts métrages de Michael Dudok de Wit (Le Moine et le poisson, Père et Fille), et l'imaginaire animiste du Studio Ghibli de Hayao Miyazaki (qui collaborait pour la première fois avec un artiste étranger et extérieur au studio). Conte écolo, fascinant, sur l'amour et la nature, sur le cycle de la vie, cette Tortue rouge nage sur les rivages du chef-d'oeuvre."

Cécile Mury, Télérama

> VENDREDI 20 OCTOBRE

● ENCEINTE DU CAMP DE LA TRANSPORTATION / 19H



PEUPLES AUTOCHTONES, DE LA DOMINIQUE À BORNÉO

19H

Le Dernier paradis des Kalinagos



Un film documentaire de Philippe Rostan

France / 2017 / 52 min

Produit par Filmover production et France Télévision

Sur l'île de la Dominique, en mer Caraïbe, dans une réserve, vivent les 3000 derniers Kalinagos. Menacé d'extinction, ce peuple « amérindien » se bat comme il l'a fait face à l'esclavage et au colonialisme, pour préserver sa culture (langue, croyance, rites...). Le Dernier paradis des Kalinagos témoigne de façon inédite de la lutte d'un peuple qui, à l'initiative de Faustulus, ancien chef du territoire, et de son fils Cozier, historien, tente de se réapproprier à la fois son passé et son avenir.

20H

Be' Jam Be et cela n'aura pas de fin



Un film documentaire de Caroline Parietti & Cyprien Ponson

France / 2017 / 1h27

Au Sarawak, l'un des deux états malais de l'île de Bornéo, « ceux de l'amont des rivières » sont les premiers touchés par la destruction massive des forêts. Les Penan, naguère nomades, sont aujourd'hui dans le cœur du tourbillon : comment continuer à vivre quand tout s'effrite autour de soi, quand le paysage qui donne sens à l'existence disparaît entraînant avec lui langue, pratiques, esprits ?

Éducation à l'image

L'association AVM

Depuis 2013 l'Association Atelier Vidéo & Multimédia coordonne en Guyane le dispositif Passeurs d'images en soutenant et mettant en place :

- Les ateliers de pratique artistique et les séances de restitution de ces films
- « Séances rencontres »
- La politique tarifaire ou la prise en charge directe de billets en salle
- Les partenariats avec les festivals et les structures sociales pour le programme « Parcours de cinéma en festivals »

DIMANCHE 15 OCTOBRE

EN PARTENARIAT AVEC LE THÉÂTRE KOKOLAMPOE

Les séances rencontres « Passeurs d'Images » ont pour objectif de sensibiliser à la culture cinématographique en présentant une offre diversifiée et de qualité, différente de celle habituellement proposée à un public éloigné des salles de cinéma. Il s'agit d'une rencontre avec un réalisateur avec la projection d'un film et un échange autour de l'analyse filmique et/ou des métiers du cinéma.

Le goût du café

De et en présence de Marvin Ngan Yamb

Mes funérailles

De et en présence de Serge Poyotte

Viré

de et en présence de Hugo Rousselin



Les invités



Marie Sandrine Bacoul

En 2010, elle sort diplômée de l'Institut National de l'Audiovisuel à Paris. En 2016 elle réalise le court-métrage « 2030 » et remporte le Prix Spécial du Jury à la 7ème édition du Festival Prix de Court. Elle prépare actuellement son premier film documentaire, « Les pépites du fleuve ».

Lyne Benoît

« J'ai réalisé mon premier court métrage en 2002 et je n'ai pas cessé depuis ce temps d'explorer le cinéma en tant que réalisatrice et productrice, mais également et surtout avec naïveté et humilité. Mes thématiques de prédilection sont les rapports transgénérationnels, les relations hommes-femmes et cet univers fantasmagorique, culturellement très fort, lié à ma culture, à mon éducation et à mon pays ... »

Jacob Desvarieux

C'est 1979 qu'il rencontre Pierre-Edouard DECIMUS avec lequel il crée KASSAV. Depuis, le groupe s'est hissé au top des charts, distillant un zouk qui puise ses racines dans la tradition tout en étant actuel comme en témoigne leur succès sans cesse renouvelé. Il est aussi comédien dans le film de Lyne Benoît, au côté de Marie-Noëlle Eusebe.

Marie-Noëlle Eusebe

Guadeloupéenne - née à Paris - elle partage sa carrière de comédienne entre les planches et l'écran depuis plus de 35 ans. Au théâtre elle a notamment interprété Claudel, V. Hugo, Molière, Genet, Duras, ou encore José Pliya, Maryse Condé, Césaire, A. Foix, E. Glissant À la télévision on a pu la voir dans une quarantaine de films. Elle joue actuellement "La Mulâtresse Solitude" d'A. Schwarz-Bart, dans l'adaptation et la mise en scène de Fani Carenco."

Véronique Kanor

« Je suis d'origine. Fille d'immigrés martiniquais exilés à Orléans. J'ai fait de mon île pré-natale mon laboratoire de réflexion et de création : des bidouillages artistiques y prennent racine et s'articulent en documentaires, courts-métrages, textes, photographies, installations et performances. A travers ceux-ci, j'essaie d'attraper le mouvement des sociétés afro-descendantes en particulier et de la nature humaine en général. »

Serge Poyotte

Né à Cayenne, il débute en réalisant des courts-métrages amateurs en Super 8 et Hi8 à l'adolescence. Puis il travaille en tant qu'animateur TV et Radio pour RFO Guyane (Guyane 1ère), réalisant dans la foulée des reportages et des courts-métrages pour cette chaîne. Études de cinéma à l'ÉSEC (École Supérieure d'Études et de techniques Cinématographiques) de 1996 à 1998. Depuis il réalise, filme, monte et produit plusieurs courts-métrages et clips.

Stana Roumillac

Née en Guyane, elle a passé sa jeunesse à Cayenne. Arrivée à Paris à l'âge de 17 ans, elle se consacre à des études de droit à l'université et entre au cours Simon. Elle débute sa carrière à la télévision en incarnant le lieutenant Angèle dans la série Diane, femme flic. En 2011, elle joue dans un premier long métrage en tant que rôle principal : Le Bonheur d'Elza réalisé par Mariette Monpierre.

Hugo Rousselin

Il travaille actuellement sur un long métrage Védé, continuation logique, d'un travail entamé lors de ses courts-métrages : Pays Rêvé, Pays Réel, produit par le GREC et Viré produit par Artisans du film, ayant reçu le soutien du CNC. Le premier se situait dans une Martinique imaginaire, sous le prisme de l'œuvre d'Edouard Glissant ; le deuxième dans une Guadeloupe influencée par de vieux rituels mortuaires africains. Actuellement, un moyen métrage en Guyane inspiré de la vie du poète Léon Gontran-Damas est en court de production.

Marvin Ngan Yamb

En 2015 il réalise le court-métrage « Panga » qui a reçu le prix du jury et le prix du public au festival Prix de Court. La même année, il intègre l'équipe de la Série « Guyane » de Canal+ en tant qu'assistant régisseur adjoint. En 2016 il réalise le court-métrage « Le goût du calou », puis il participe au tournage de la série Maroni de la chaîne Arte.

Infos pratiques

Festival America Molo Man ! , un événement de la Ville de Saint-Laurent du Maroni.

TOUTES LES PROJECTIONS SONT GRATUITES

Le programme du festival est en ligne sur
www.saintlaurentdumaroni.fr/cinemaletoucan

facebook Cinéma Le Toucan

DIRECTION FESTIVAL : FRÉDÉRIC BELLENEY

cinemaletoucan@gmail.com

DIRECTION DE LA CULTURE, DE L'ANIMATION ET DU PATRIMOINE (DCAP)

DE LA VILLE DE SAINT-LAURENT DU MARONI : DAVID JURIE

d.jurie@saintlaurentdumaroni.fr

SERVICE COMMUNICATION DE LA VILLE DE SAINT-LAURENT DU MARONI: FRÉDÉRIC DURAND

f.durand@saintlaurentdumaroni.fr

ASSOCIATION AVM

avm973@gmail.com

